



Tridion®

グローバルウェブサイト管理



対象者：

多数のブランドと市場をまたいでウェブサイトとモバイルサイトを管理するデジタルマーケティングチーム

地域ごとにニュアンスを調整したウェブ体験をグローバル規模で提供

このパンフレットの目的

世界中の顧客と真のつながりを築くためには、顧客や見込み客とのコミュニケーションにその人の好みを反映させることが非常に重要です。しかし、さまざまな種類のパーソナライゼーションを検討する前に、まずは言語、チャネル、デバイスという3つの重要な特性について検討しなければなりません。

ブランド、言語、デバイスのバリエーションごとに膨大な量のコンテンツや依存関係を管理することは、当然ながら大変な作業です。結果として、情報の一貫性が失われ、カスタマージャーニーも分断されがちです。

ここでは、グローバルウェブコンテンツ管理に対する新しいアプローチを紹介します。複雑な作業を人の代わりにこなしてくれるソリューションを導入することで、最も重要な仕事である顧客へのメッセージ発信に集中して取り組むことができます。

課題：コンテンツ運用モデルの強化

ウェブコンテンツ管理にはさまざまな方法が存在します。ローカルレベルで一元化されたアプローチから、現地市場で固有のデジタルエクスペリエンスが構築されている完全な分散化アプローチまで多岐にわたります。

企業にとって何が最適かはビジネスモデルによって異なりますが、すべてのアプローチに共通することが1つあります。それは、ブランドとメッセージに一貫性を持たせたい、古い情報や間違った情報を発信したくないという思いです。多くのブランドはこの実現に向けて頭を悩ませています。コンテンツ運用モデルを適切に導入するための基盤となるテクノロジーを手にしていないためです。

重要：一貫性を向上するためのツール

複数のチームや地域にわたって大量のコンテンツを管理しなければならない企業では、コンテンツを見落とすことなく効率的に管理できる方法が必要です。

マスターコンテンツはもちろん、ブランド、現地市場、チャネルごとのバリエーションを管理するための体系的アプローチを取り入れなければなりません。

ウェブ更新の影響を評価し、ブランドチームや国内のマーケター、その他の関係者に通知する機能があれば、更新作業のプロセスを容易に完結することができます。

ソリューション：グローバルウェブサイト管理

Tridion は、グローバルウェブ資産を活用する大企業のために設計されました。グローバルウェブ資産は、一貫したブランディングを適用し、同期された状態を保つ必要があります。国内のマーケターはこれらの資産を使用して、効果的な現地市場参入アプローチを展開します。

Tridion の導入により、制作会社で管理するウェブサイトやローカルで運用するコンテンツ管理システムを段階的に廃止し、社内で一元管理するローカリゼーション機能搭載のプラットフォームをデジタルマーケターに提供して、再びブランドを管理することができます。

その結果、ウェブの KPI が向上し、市場投入期間も短縮されます。

ブランドとメッセージを一元管理し、国内の柔軟性も向上することにより、持続可能な運用モデルが実現します。

グローバルウェブサイト管理に最適な Tridion

顧客や見込み客はこれまで以上に要求が厳しくなっており、品質の低いデジタルエクスペリエンスには容赦ない評価を下す可能性があります

当社のソリューションは、コンテンツの増加による複雑化を解消し、人員を増やすことなく品質と一貫性を向上できるよう支援します。

BluePrinting®

ウェブサイトの立ち上げ直後は、コンテンツは完璧な状態かもしれませんが、多くの場合、時間の経過とともに問題が堆積していきます。

Tridion は、市場で唯一 BluePrinting® を提供するソリューションであるため、こうした問題の解決に役立ちます。この独特のコンセプトでは、コンテンツ間の依存関係が継続的に管理されます。

マスターコンテンツが更新された場合、翻訳など依存関係にあるコンテンツや、特定のブランドや市場、チャネル向けの派生コンテンツも更新されることが望ましい状態です。しかし、他社のコンテンツ管理システムはこの点をカバーできません。

Tridion なら問題ありません。あらゆるコンテンツを個別のアイテム（当社の用語では「コンポーネント」）として管理するため、再利用（継承）したり、翻訳などのバリエーションを作成したりできます。Tridion では、これらすべてのバリエーションが常に追跡されるため、あるアイテムの変更がどのような影響を及ぼすのかをいつでも把握できます。

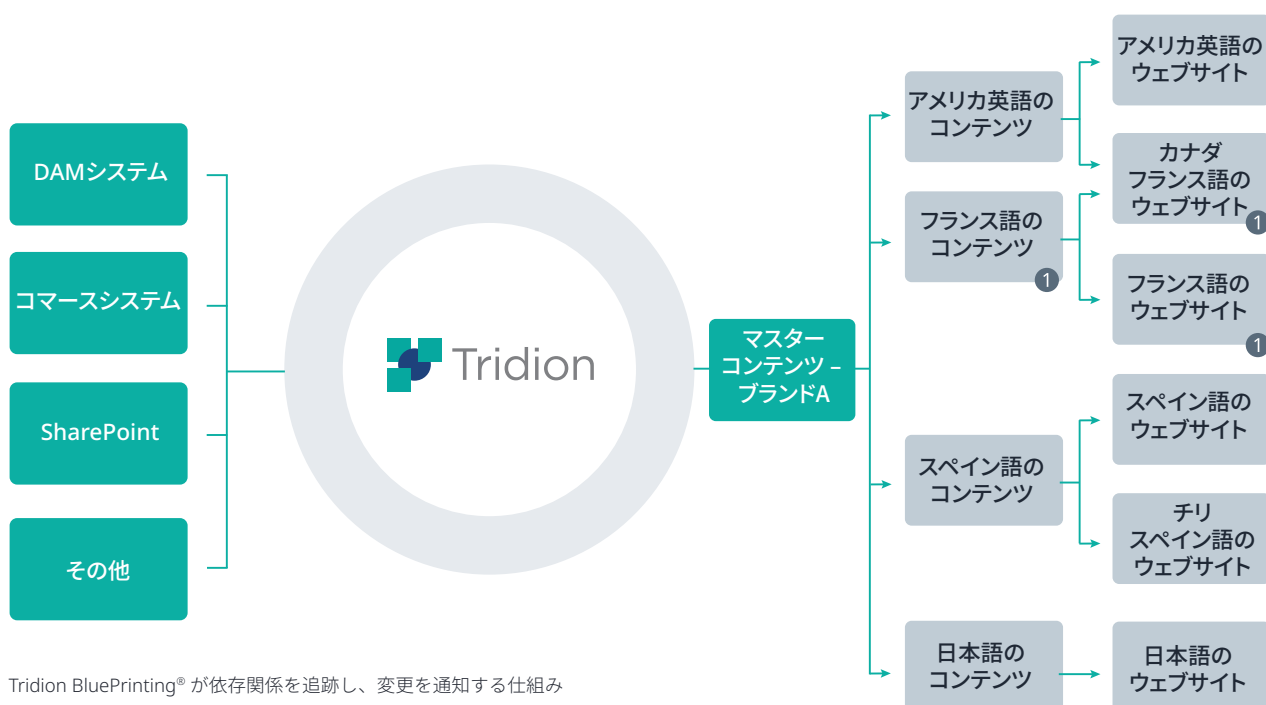
あらゆるコンテンツタイプに対応

BluePrinting® は、システム内のあらゆるタイプのコンテンツに対応します。デジタル資産管理システム（DAM）からの画像、PIM やコマース環境からの製品情報など、外部に接続したシステムからコンテンツを取得します。

グローバルウェブプレゼンスを簡単に構築できます。

関連性と一貫性に優れた管理しやすい高品質の体験を、法規制を順守しながら継続的に構築するのは、非常に困難です。

Tridion なら、それが実現します。ビジネス目標の達成も、法的責任の軽減も、当社におまかせください。



顧客体験、運用、テクノロジーの差別化

Tridion により、社内のコンテンツ管理方法を根本から変えることができます。その結果、デジタルエクスペリエンスの最適化、運用の労力・コストの削減、長期にわたって活用できるテクノロジースタックが実現します。

グローバルカスタマーエクスペリエンス

Tridion では、グローバルウェブサイトのコンテンツだけでなく、デザイン、レイアウト、ビジネスロジックも管理できます。それにより、こういった要素の一貫性が確保され、統一されたグローバルブランドイメージが実現します。

デスクトップやモバイル、キオスク、ウォッチなど、デバイスごとに最適化されたコンテンツを配信できるため、顧客が希望するどのデバイスにもコンテンツを届けられます。

業務の効率化

Tridion が提供する一元化されたウェブコンテンツ管理環境では、世界各地にどれほど広く分散したチームであっても共同作業が可能になり、ビジネス価値を創出するデジタルエクスペリエンスを構築できます。

タスク指向のユーザーインターフェイスで、不要な機能を非表示にできるため、従業員の生産性が向上します。

長期にわたって活用できるテクノロジー

Tridion Sites のオープン API とコネクタは、企業のテクノロジースタックとの統合に必要な柔軟性を備えているため、デジタルエコシステムに組み込まれている CRM や DAM、コマースなどのシステムと連携できます。

Tridion の分離型アーキテクチャと REST ベースのマイクロサービスにより、安全性の高いモジュール式の設定が可能になるため、さまざまなオンプレミス環境やクラウドベース環境にシステム要素を導入できます。さらに、現在や将来のニーズに合わせて環境を拡張できます。

詳細はこちら

rws.com/jp/tridion

RWS について

RWS Holdings plc は、テクノロジーを駆使した翻訳サービス、コンテンツ管理サービス、知的財産サービスを提供するリーディングプロバイダです。RWS は、ビジネスに不可欠なコンテンツを大規模に配信し、イノベーションの保護と実現を可能にすることで、お客様が世界中の人々となつたり、新たなアイデアを提供することを支援します。

私たちのビジョンは、グローバルインテリジェンス、深い専門知識、スマートなテクノロジーを通じて、言語、コンテンツ、市場参入における課題を解決することにより、世界中の人々と組織をつなぐ橋渡しをすることです。

当社の顧客には、グローバルブランド上位 100 社のうちの 90 社、製薬会社上位 10 社、世界中の大手特許事務所 20 社のおよそ半数が含まれています。また、クライアントベースは、ヨーロッパ、アジア太平洋、北南米に広がり、テクノロジー、製薬、医療、法律、化学、自動車、行政機関、電気通信の各分野を網羅しており、5 つの大陸に複数のオフィスを構えています。

1958 年に設立された RWS は、英国に本社を置き、AIM、ロンドン証券取引所規制市場に上場されています（RWS.L）。

詳細については、www.rws.com/jp をご覧ください。

© All Rights Reserved. ここに記載されている情報は、RWS Group* の機密情報および専有情報とみなされます。
* RWS Group とは、RWS Holdings PLC およびその関連会社および子会社の代表を意味します。